

[1] CERTIFICATO DI CONTROLLO INTERNO DELLA PRODUZIONE UNITO A PROVE DEL PRODOTTO  
CERTIFICATE OF INTERNAL PRODUCTION CONTROL PLUS SUPERVISED PRODUCT CHECKS

[2] In applicazione del Regolamento (UE) 2016/425 del 09 marzo 2016 / as per Regulation (EU) 2016/425 of 9 March 2016

[3] Certificato No: **EPT 0477.PPE.21/4490**  
Registration No:

[4] Si attesta che i dispositivi di protezione individuale:  
*We declare that the personal protective equipment:*  
Semimaschera FFP2 NR / Half mask FFP2 NR

Nome commerciale: **TIME**  
Commercial name:

[5] Classificazione: Categoria III / Category III  
Classification:

[6] Costruttore: **Timask Suisse Sagl**  
Manufacturer:

[7] Indirizzo : Via Michele Roggia n°2, 6853 Ligornetto (Svizzera)  
Address:

Sito produzione / Via Michele Roggia n°2, 6853 Ligornetto (Svizzera)  
Production place

[8] Scopo: Il sistema di controllo interno della produzione e le prove eseguite su ogni prodotto  
Scopo: realizzato sotto controllo ufficiale, soddisfano i Requisiti richiesti dall'Allegato VII (Modulo C2) del Regolamento (UE) 2016/425.  
Sono previsti test per verificare il mantenimento della validità del presente certificato.

*The factory internal production control plus supervised product checks on every product, are in according to Annex VII (Module C2) of the Regulation (EU) 2016/425.  
Tests will be carried out to verify that the validity of this certificate is maintained.*

Data di prima emissione:  
First issue date:  
(yyyy/mm/dd)

2021 - 06 - 15

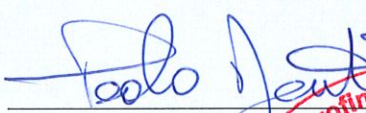
Luogo e data di emissione:  
Place and date of issue:  
(yyyy/mm/dd)

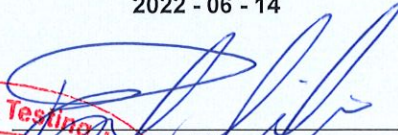
Torino, 2021 - 06 - 15

Il Certificato è valido fino al:  
The Certificate is valid until:  
(yyyy/mm/dd)

2022 - 06 - 14



  
Paolo Dentis  
Responsabile del Regolamento  
Regulation Responsible

  
Paolo Trisoglio  
Amministratore Delegato  
Managing Director



PRD N° 119B  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Il presente certificato è composto da 4 pagine ed è riproducibile solo integralmente. Di seguito sono indicate le condizioni di validità. / This Certificate is composed of 4 pages and it is integrally reproducible only. After the conditions of validity.

In presenza di dubbi interpretativi, è valido il testo in italiano / When are doubts in interpreting, italian version is valid.

[1] ALLEGATO AL CERTIFICATO DI CONTROLLO INTERNO DELLA PRODUZIONE UNITO A PROVE DEL PRODOTTO  
**ANNEX TO CERTIFICATE OF INTERNAL PRODUCTION CONTROL PLUS SUPERVISED PRODUCT CHECKS**  
**EPT 0477.PPE.21/4490**

[9] **Descrizione del dispositivo di protezione individuale / Personal protective equipment description**

Tipo / Type	Half mask
Classe / Class	FFP2
Riusabile o singolo uso / Re-usable or single use	NR
Taglia/ Size	Unica/ One size
Colore/ Color	Bianco/ White
Aroma/ Fragrance	Nessuno/ None
Composizione della confezione / Package composition	Vendita in confezione da n pezzi. Presente istruzione per l'uso Sold in packs of n pieces. present instruction for use



Maggiori informazioni sono riportate nel Certificato di Esame UE del Tipo.  
*More information about the product are indicated in the EU Type-Examination Certificate.*

[1] ALLEGATO AL CERTIFICATO DI CONTROLLO INTERNO DELLA PRODUZIONE UNITO A PROVE DEL PRODOTTO  
**ANNEX TO CERTIFICATE OF INTERNAL PRODUCTION CONTROL PLUS SUPERVISED PRODUCT CHECKS**  
**EPT 0477.PPE.21/4490**

[10] **Documentazione tecnica e report / Technical documentation and report**

- Verbale di verifica emesso il / *reports of the audit of: 2021-06-15*
- Certificato di Esame UE del Tipo / *EU Type-Examination Certificate:*

<i>Product</i>	<i>Certificate</i>
Semi-maschera Half mask	EPT 0477.PPE.21/4489 date 2021-06-15 expired date 2026-06-14

[11] **Oggetto della verifica / Check scope**

Il presente certificato di modulo C2 viene rilasciato contestualmente al rilascio del modulo B come previsto dal Regolamento.

Il primo prelievo di campioni (picking) viene eseguito entro l'anno di validità del certificato nei sei mesi successivi alla data di emissione del certificato.

A seguito di ogni verifica verrà rilasciato un certificato aggiornato.

La verifica potrebbe anche riguardare i processi produttivi e le prove effettuate dal fabbricante. In particolare potranno essere verificate le procedure di progettazione, fabbricazione, prova, la gestione delle non conformità, le verifiche ispettive interne, ... .

*This certificate of Module C2 has been issued at the same time of the certificate of Module B, in accordance with the Regulations.*

*The first sampling (picking) is performed within the year of validity of the certificate in the six months following the date of issue of the certificate.*

*Following each verification an updated certificate will be issued.*

*The verification could also cover the production processes and tests carried out by the manufacturer. In particular, the procedures of design, manufacturing, testing, non-conformity management, internal audits, etc. could be verified.*

[12] **Emissione del Certificato / Certificate history:**

Il presente certificato è alla sua prima emissione / *This certificate is in its first issue*

EPT 0477.PPE.21/4490 – 2021-06-15	Prima emissione / <i>First issue</i>
-----------------------------------	--------------------------------------

[13] **Marcatura del prodotto / Marking of product:**

Per garantire la rintracciabilità, il prodotto deve essere marcato con le indicazioni riportate nell'Esame di tipo nonché quanto indicato nella norma di prodotto EN 149.

*To ensure the traceability, the product has to be marked with the indications pointed in the Type-Examination and according to the specification indicated in the EN 149 product standard.*



**PRD N° 119B**  
 Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

*Dentis Paolo*  
 Responsabile del Regolamento  
 Regulation Responsible

Page 3 of 4

Rev. 2021-06-15

[1] ALLEGATO AL CERTIFICATO DI CONTROLLO INTERNO DELLA PRODUZIONE UNITO A PROVE DEL PRODOTTO  
ANNEX TO CERTIFICATE OF INTERNAL PRODUCTION CONTROL PLUS SUPERVISED PRODUCT CHECKS  
**EPT 0477.PPE.21/4490**

**[14] Termini di validità / Validity terms**

La responsabilità del prodotto rimane in capo al fabbricante, al suo rappresentante o, in assenza di rappresentante, all'importatore come indicato nella direttiva 2001/95/CE "Sicurezza Generale dei Prodotti".

*The product liability rests with the manufacturer, his representative or, in the absence of a representative, with the importer, in accordance with the General Product Safety Directive 2001/95/EC.*

**[15] Condizioni di validità / Validity conditions**

Il presente Certificato non sostituisce in alcun modo la dichiarazione UE di conformità, né esonera il Costruttore da altri obblighi di legge per quanto attiene la responsabilità da prodotto.

Ogni modifica nella progettazione o realizzazione può rendere non valido il presente certificato e richiede comunicazione all'Organismo.

La documentazione tecnica non si riferisce ad altre direttive/regolamenti applicabili al prodotto. La modifica delle norme di riferimento fa decadere la validità della presente certificato.

Il presente certificato può non essere più valido se si verifica una delle seguenti condizioni:

- variazione nella progettazione o fabbricazione del prodotto;
- cambiamenti o emendamenti al Regolamento (UE) 2016/425;
- cambiamenti o emendamenti alle norme impiegate per il soddisfacimento dei Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute del Regolamento (UE) 2016/425.

*The Certificate doesn't replace in some way the EU declaration of conformity, neither it exonerates the manufacturer from other obligations of law for how much it concerns the responsibility from product.*

*Every change in the planning or realization can make not valid the present certificate and it asks for communication to the Notified Body.*

*That Technical Report gives no information about other Directives/Regulation of the European Union.*

*The change of the norms of reference makes to decay the validity of the present Certificate.*

*The following conditions may render this certificate invalid:*

- *changes in the design or construction of the product;*
- *changes or amendments of the Regulation EU 2016/425;*
- *changes or amendments in the standards which form the basis for documenting compliance with the health and safety essential requirements of the Regulation EU 2016/425.*



PRD N° 119B  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

  
Paolo Dentis  
Responsabile del Regolamento  
Regulation Responsible

Page 4 of 4

Rev. 2021-06-15

Fine Certificato / End of Certificate